

Memorandum of Understanding

Parties

This Memorandum of Understanding dated on **** (the Effective Date), is made by and between:

- (1) **The Government of the Hashemite Kingdom of Jordan**, (the **Government**) represented by the Ministry of Energy and Mineral Resources (**MEMR**), whose headquarters are located in Amman, Jordan represented by the Minister of Energy and Mineral Resources; and
- (2) [REDACTED] Company

The Government and the Company are each referred to as a **Party** and collectively as the **Parties**.

Background

The Parties have a mutual interest in pursuing activities having as their aim the exploration, appraisal, and, given success, the commercial exploitation of [REDACTED] and associated products in Jordan (**the Project**);

Agreed Terms

1 Definitions

- 1.1 Terms used in this MOU unless otherwise stated shall have the following meaning:

Affiliate shall mean in relation to the Company; any company or legal entity which

- (a) Controls the Company either directly or indirectly;
- (b) Controlled directly or indirectly by the Company; or
- (c) Is directly or indirectly controlled by a company or entity which directly or indirectly controls the Company; "control" means the right to exercise fifty percent (50%) or more of the voting rights in the appointment of the directors of such company or entity.

مذكرة تفاهم

الأطراف

أبرمت مذكرة التفاهم هذه بتاريخ **** (تاريخ النفاذ) بين:

1. **حكومة المملكة الأردنية الهاشمية ("الحكومة")**، وتمثلها وزارة الطاقة والثروة المعدنية ("الوزارة")، والتي يقع مقرها الرئيسي في عمان، ويمثلها وزير الطاقة والثروة المعدنية، و
2. شركة [REDACTED]

يشار إلى الحكومة والشركة فردياً باسم "الطرف" وجماعياً باسم "الأطراف".

الخلفية

لدى الأطراف مصلحة مشتركة في تنفيذ الأنشطة التي تهدف إلى استكشاف [REDACTED] والمنتجات المرتبطة بها في الأردن وتقييمها وفي حال النجاح استغلالها تجارياً ("المشروع").

الشروط المتفق عليها

1. التعريفات

- 1.1 يكون للمصطلحات المستخدمة في مذكرة التفاهم هذه المعاني التالية ما لم يقتضي السياق خلافه:

الشركة التابعة: يعني وبما له علاقة بالشركة، أي شركة أو كيان قانوني:

- أ. يسيطر على الشركة بشكل مباشر أو غير مباشر، أو
- ب. تسيطر عليه الشركة بشكل مباشر أو غير مباشر، أو
- ج. تسيطر عليه شركة أو كيان قانوني والذي يسيطر على الشركة بشكل مباشر أو غير مباشر. "السيطرة" تعني الحق في ممارسة خمسين في المائة (50%) أو أكثر من حقوق التصويت في تعيين مدراء تلك الشركة أو الكيان.

Company means the entity so described in the Parties section;

Competent Person (CP): Any Public Reporting of Exploration Results, Mineral Resources or Ore Reserves must be based on and fairly reflect documentation prepared by a Competent Person in accordance with the JORC Code. The company must obtain the prior written consent of the Competent Person to the form and context in which it reports the Competent Person's work. A Competent Person must be a Member or Fellow of The Australasian Institute of Mining and Metallurgy, or of the Australian Institute of Geoscientists, or of a 'Recognized Professional Organization' – as stated in this link: (<http://www.jorc.org/competent.asp>).

A Competent Person must have a minimum of five years' experience working with the style of mineralization or type of deposit under consideration and relevant to the activity which that person is undertaking. Or as mentioned in details in Clause 11 from 2012 edition of the JORC Code.

Days mean calendar days;

Executive Agreement means a Mineral Resources Executive Agreement, following an approved Pre-Feasibility Study per the terms of this MOU;

Effective Date is the date of signature of this MOU;

Exploration means the exploration activities undertaken by the Company necessary for the preparation of the Pre-Feasibility Study as detailed in the Work Program; as permitted by the rights granted in the MOU;

Pre-Feasibility Study means the study submitted by the Company before or by the end of Term, which determines the feasibility of the proposed Project and which covers the

الشركة: تعني الجهة المحددة بهذا الوصف في قسم الأطراف.

الشخص المعتمد (CP): يجب أن يستند أي تقرير عام عن نتائج الاستكشاف أو الموارد المعدنية أو احتياطات الخام على الوثائق التي يعدها الشخص المختص بشكل عادل وفقاً لتعليمات JORC. يجب أن تحصل الشركة على موافقة خطية مسبقة من الشخص المختص على الشكل والسياق الذي تقوم فيه بتقديم تقرير عن عمل الشخص المختص. يجب أن يكون الشخص المختص عضواً أو زميلاً للمعهد الأسترالي للعلوم التعدينية والتعدين، أو المعهد الأسترالي لعلماء الجيولوجيا، أو "منظمة مهنية معترف بها" - كما هو مذكور في هذا الرابط:

(<http://www.jorc.org/competent.asp>).

يجب أن يكون لدى الشخص المختص خبرة لا تقل عن خمس سنوات في العمل في مجال نمط التمدن أو نوع الترسيب قيد البحث وذو صلة بالنشاط الذي يقوم به ذلك الشخص. أو كما هو مذكور في التفاصيل الواردة في البند 11 من طبعة 2012 من قانون JORC.

الأيام: تعني الأيام الميلادية.

الإتفاقية التنفيذية: الإتفاقية التنفيذية الخاصة بالثروة المعدنية، والتي سيتم إبرامها مع الوزارة بعد الموافقة على دراسة الجدوى الأولية وفقاً لأحكام مذكرة التفاهم هذه.

تاريخ النفاذ: تاريخ توقيعها مذكرة التفاهم هذه.

التنقيب: أنشطة التنقيب التي تنفذها الشركة والتي تكون ضرورية لإعداد دراسة الجدوى الأولية على النحو المفصل في برنامج العمل وعلى النحو المسموح به بموجب الحقوق الممنوحة في مذكرة التفاهم.

دراسة الجدوى الأولية: الدراسة التي تقدمها الشركة قبل أو مع نهاية مدة المذكرة والتي تحدد جدوى المشروع المقترح والتي تغطي متطلبات مذكرة التفاهم، وبما يشمل أي دراسات أو معلومات أو تحليلات أخرى ترى الشركة بأنها ذات صلة.

requirements of the MOU, along with any related studies, information or analysis which the Company deems relevant;

Jordan means the Hashemite Kingdom of Jordan;

MEMR shall mean the Ministry of Energy and Mineral Resources of the Government of the Hashemite Kingdom of Jordan;

MOU shall mean this memorandum of understanding and the MOU signed on the ();

MOU Area means the area as described in Appendix 1 to this MOU;

Mineral Resource means a concentration or occurrence of solid material of economic interest in or on the Earth's crust in such form, grade or quality and quantity that there are reasonable prospects for eventual economic extraction.

Mineral Resources Production means any industrial process such as concentration, beneficiation, smelting, or any other chemical or physical process to yield a more valuable purer materials from mineral ores.

Project has the meaning given in the Background section.

Project Objectives has the meaning given in Article (3).

Proprietary Information means any information, whether written or oral, obtained in relation to the Project including, without limitation:

- All trade secrets or confidential or proprietary information designated as such in writing by MEMR or the Company;
- Any information which would be apparent to a reasonable person, familiar with MEMR's or the Company's business and the industry in which it operates, that such information is of a confidential or proprietary nature the maintenance of which is important to MEMR or the Company;

الأردن: المملكة الأردنية الهاشمية.

الوزارة: وزارة الطاقة والثروة المعدنية التابعة لحكومة المملكة الأردنية الهاشمية.

مذكرة التفاهم: مذكرة التفاهم هذه ومذكرة التفاهم الموقعة بتاريخ ().

منطقة مذكرة التفاهم: المنطقة الموضحة في ملحق 1 المرفق بمذكرة التفاهم هذه.

الثروة المعدنية: تركيز أو وجود لمواد صلبة ذات أهمية اقتصادية في أو فوق القشرة الأرضية وبطريقة تجعل أي من الشكل والقيمة أو الجودة والكمية الموجودة ذات فرص مناسبة لغايات الاستخراج الاقتصادي.

إنتاج الثروة المعدنية: أي عملية صناعية مثل التركيز والاستخلاص والصهر وأي عملية كيميائية أو فيزيائية أخرى لإنتاج مواد أنقى وأعلى قيمة من الخامات المعدنية.

المشروع: يكون له المعنى الموضح في القسم المتعلق بـ " الخلفية".

أهداف المشروع: يكون لها المعنى الموضح في المادة 3.

المعلومات الخاصة بالملكية: يعني المعلومات الخطية أو الشفوية التي يتم الحصول عليها فيما يتعلق بالمشروع والتي تشمل دون حصر:

- جميع الأسرار التجارية أو المعلومات السرية أو الخاصة بالملكية المحددة بهذه الصفة بشكل خطي من قبل الوزارة أو الشركة.
- أية معلومات يمكن أن تظهر لشخص عاقل، على دراية بنظام الوزارة أو أعمال الشركة والقطاع الذي تعمل فيه، بحيث تكون هذه المعلومات ذات طبيعة سرية أو خاصة وتكون ذات أهمية للوزارة أو للشركة.

- c. Software programs, technical data, methodologies, models, analyses, customer information and business information of the Parties;
- d. Any information contained in any reports or studies created or produced solely for MEMR or the Company pursuant to the terms of this MOU; and
- e. Any notes, analyses, compilations, studies, interpretations, memoranda or other documents prepared by the Company or its representatives that contain, reflect or are based upon, in whole or in part, any Proprietary Information furnished to the Company or its representatives pursuant to this MOU.

Qualified Person (QP) is defined according to the National Instrument 43-101 Code as an individual who is an engineer or geoscientist with at least five (5) years of experience in mineral exploration, mine development, mine operation or project assessment, has experience relevant to the subject matter of the project or report and is a member in good standing of a recognized professional association or Foreign associations, as mentioned in the following link: (http://www.osc.gov.on.ca/documents/en/Securities-Category4/ni_20180307_43-101_mineral-disclosure.pdf).

Term has the meaning given in Article 13.1.

Work Program means the Work Program developed by the Company, and approved by MEMR, for work to be undertaken during the Term, as detailed in Appendix 2.

2 Interpretation

- 2.1 References to Background, Articles and Appendices shall be references to background, articles or sub-articles, and appendices to this MOU;
- 2.2 Words in the singular include the plural and words in the plural include the singular;

ج. برمجيات الحاسوب والمعلومات الفنية والمنهجيات والنماذج والتحليلات ومعلومات الزبائن ومعلومات العمل المتعلقة بالأطراف.

د. أي معلومات مدرجة في اي تقارير أو دراسات تم إنشائها أو إعدادها بشكل حصري لمصلحة الوزارة أو الشركة وفقاً لشروط مذكرة التفاهم هذه.

هـ. أي ملاحظات أو تحليلات أو تجميعات أو دراسات أو تفسيرات أو مذكرات أو اي وثائق أخرى تعدها الشركة أو ممثلوها والتي تتضمن أو تعكس أو تكون مبنية، كلها أو بجزء منها، على أي معلومات ملكية تم تزويدها للشركة أو ممثليها بموجب أحكام مذكرة التفاهم هذه.

الشخص المؤهل (QP) يتم تعريفه وفقاً للوثيقة الوطنية 43-101 كفرد وهو مهندس أو جيولوجي يتمتع بخبرة خمس (5) سنوات على الأقل في استكشاف المعادن أو تطوير المنجم أو عمليات التعدين أو تقييم المشروع، ولديه خبرة ذات صلة بموضوع المشروع أو التقرير وهو عضو فعال في جمعية مهنية أو اتحادات أجنبية معترف بها، كما هو مذكور في الرابط التالي:

(http://www.osc.gov.on.ca/documents/en/Securities-Category4/ni_20180307_43-101_mineral-disclosure.pdf).

المدة: يكون لها المعنى الموضح في المادة 13.1.

برنامج العمل: يعني برنامج العمل الذي تم تطويره من قبل الشركة وتوافق عليه الوزارة بخصوص الأعمال التي سيتم تنفيذها خلال مدة المذكرة على النحو المفصل في ملحق 2.

2. التفسير

- 2.1 تكون الإشارات إلى الخلفية والمواد والملاحق، بمثابة إشارات إلى الخلفية والمواد أو المواد الفرعية والملحقات المتعلقة بمذكرة التفاهم هذه.
- 2.2 الكلمات التي تدل على المفرد تشمل الكلمات التي تدل على الجمع والكلمات التي تدل على الجمع تشمل المفرد.

- 2.3 Words denoting any gender include all other genders;
2.4 Any reference to persons includes individuals, bodies corporate, companies, partnerships, unincorporated associations, firms, trusts and all other legal entities.

3 Project Objectives and timeline

- 3.1 For the purposes of this MOU, the foregoing content of this Article 3 shall hereinafter collectively be referred to as the **Project Objectives**.
- 3.2 By the end of the Term Company shall:
- 3.2.1 Complete the Work Program;
- 3.2.2 Deliver the Pre-Feasibility Study to MEMR for approval; and
- 3.2.3 Submit all information and reports (soft and hard copies) regarding the MOU Area, in addition to that, Company is obliged to submit at least ¼ (one quarter) of the core samples resulted from the exploration activities inside the MOU Area.
- 3.3 It will be the sole responsibility of the Company to complete the Work Program and shall deliver the Pre-Feasibility Study to MEMR during the Term. Any submitted Documents after the end of the Term shall not be accepted by MEMR, unless mutually agreed and accepted.
- 3.4 The Pre-Feasibility Study shall include the analysis of the full lifecycle of all activities necessary to exploit **_____** Resources including but not limited to mining, processing, marketing and sale of final or semi-final products, sale or safe disposal of by-products, plant and mine decommissioning and land rehabilitation activities. Details of such exploitation will depend on the

- 2.3 الكلمات التي تدل على نوع اجتماعي تشمل النوع الاجتماعي الآخر.
2.4 أي إشارة إلى الأشخاص تشمل الأفراد، والهيئات الاعتبارية، والشركات، والشراكات، والمؤسسات غير المسجلة، والصناديق الإنتمانية وجميع الهيئات القانونية الأخرى.

3. أنشطة المشروع وجدوله الزمني

- 3.1 لأغراض مذكرة التفاهم هذه، تتم الإشارة إلى المحتوى أعلاه لهذه المادة وبشكل إجمالي باسم "أهداف المشروع".
- 3.2 عند نهاية المدة، يجب على الشركة:
- 3.2.1 إنجاز برنامج العمل،
- 3.2.2 تقديم دراسة الجدوى الأولية إلى الوزارة لغايات الموافقة عليها،
- 3.2.3 تقديم المعلومات والتقارير (نسخ الكترونية وورقية) بخصوص منطقة مذكرة التفاهم. كما يجب على الشركة أن تقدم على أقل تقدير ربع العينات اللبائية الناتجة عن أنشطة التنقيب ضمن منطقة مذكرة التفاهم.
- 3.3 تكون الشركة مسؤولة مسؤولية حصرية عن إنجاز برنامج العمل ويجب عليها تقديم دراسة الجدوى الأولية إلى الوزارة خلال المدة وأي وثائق يتم تقديمها بعد إنتهاء المدة لن يتم قبولها من قبل الوزارة، إلا في حال إتفاق وموافقة الأطراف.
- 3.4 تتضمن دراسة الجدوى الأولية تحليل دورة الحياة الكاملة للأنشطة الضرورية لاستغلال خامات **_____** وبما يشمل، دون الحصر، تعدين ومعالجة وتسويق وبيع المنتجات النهائية أو شبه النهائية، وبيع المنتجات الثانوية أو التصرف بها على نحو آمن ووقف تشغيل المنجم والمصنع وتنفيذ أنشطة استصلاح الأراضي. تعتمد تفاصيل ذلك الاستغلال على تحديد خامات **_____** المجدية تجارياً المراد استغلالها، ولكن يجب أن يشمل هذا بناء وتطوير وملكية وتشغيل وتوسيع جميع

identification of the commercially viable Resources to be exploited, but will include the construction, development, ownership, operation and expansion of all the necessary production, processing and storage facilities, transport and distribution infrastructure, the wholesale and retail of products, either to the domestic market or for export, together with all commercial transactions necessary to achieve the foregoing.

- 3.5 The applicant must get technical services from a Competent Person (CP) (According to JORC 2012) / Qualified Person (QP) (According to NI 43-101) to supervise the exploration program during the MOU, Such exploration programs must be under the supervision of the CP/QP who will be responsible and accountable for the planning, execution and interpretation of all exploration activity as well as the implementation of quality assurance programs and reporting. In addition to prepare the final relevant reports and approve that the study and the resource estimation, fulfils the Exploration Best Practices, and the CP/QP must report and state the resource classification.
- 3.6 In case MEMR requested the Company to modify the Pre-Feasibility Study after the assessment, then the Company has a maximum period of 6 (six months) to apply the necessary modifications.
- 3.7 If the Company still fails to achieve the required standards during any of the six (6) months modification period, OR the overall Twelve (36) months period, then the Applicant is deemed to have failed the process and

مرافق الإنتاج والمعالجة والتخزين، والبنية التحتية للنقل والتوزيع وبيع المنتجات بالجملة وبالتجزئة سواء للسوق المحلية أو لغايات التصدير مع جميع المعاملات التجارية الضرورية لتحقيق ما سبق.

- 3.5 يجب على مقدم الطلب الحصول على خدمات فنية من الشخص المختص (وفقاً لتعليمات JORC 2012) / الشخص المؤهل (QP) (وفقاً لـ NI 43-101) للإشراف على برنامج التنقيب من خلال مذكرة التفاهم، يجب أن تكون برامج الاستكشاف هذه تحت إشراف الشخص المعتمد أو الشخص المؤهل الذي سيكون مسؤولاً ومسئلاً عن تخطيط وتنفيذ وتفسير جميع أنشطة التنقيب بالإضافة إلى تنفيذ برامج ضمان الجودة وإعداد التقارير. وأيضاً إعداد التقارير النهائية ذات الصلة والموافقة على أن الدراسة وتقدير الموارد، مستوفية لأفضل ممارسات الاستكشاف، ويجب على الشخص المعتمد أو الشخص المؤهل أن يبين تصنيف المورد ويذكره.
- 3.6 في حال طلبت الوزارة من الشركة تعديل دراسة الجدوى الأولية بعد التقييم، يجب على الشركة إجراء التعديلات الضرورية في غضون مدة لا تتجاوز ستة (6) أشهر.
- 3.7 إذا أخفقت الشركة في تحقيق المعايير المطلوبة خلال أي فترة من فترات التعديل التي مدتها ستة (6) أشهر، أو خلال فترة الإثني عشر (36) شهراً الكاملة، عندها يعتبر مقدم الطلب قد أخفق في العملية ولن يُعطى الفرصة لإجراء المفاوضات لإبرام الاتفاقية التنفيذية.

will not be offered the opportunity to enter into negotiations for an Executive Agreement.

- 3.8 The validity of any Pre-Feasibility Study is 36 (thirty six) months effective after the approval by MEMR, where any company has to provide MEMR with an updated Pre-Feasibility Study if exceeded that period.
- 3.9 All contractors used by the Company in undertaking the Project Objectives must be properly accredited by the relevant authorities.
- 3.10 The Company must obtain all necessary licences and permits to allow it to complete the Project Objectives.

4 Reporting

- 4.1 During the term of the MOU the Company shall provide MEMR with the following deliverables, at the following times, or earlier if possible:
- 4.1.1 Kick off report one (1) month following the effective date of the MOU;
- 4.1.2 Quarterly reports to be submitted following the effective date of the MOU, describing the ongoing activities being done by the Company.
- 4.1.3 Inception report six (6) months following the effective date of the MOU, contains proofs that confirm the progress on the agreed work program.
- 4.1.4 Final report, business development plan and capability statement for the approval of the MEMR by the end of the MOU term;
- 4.1.5 Detailed monthly progress reports, with the detailed data and methods of acquisition, interpretation and analyses conducted; and

3.8 تكون مدة صلاحية أي دراسة من دراسات الجدوى ستة وثلاثين (36) شهرا تبدأ بعد موافقة الوزارة، ويجب على كل شركة تزويد وزارة الطاقة بدراسة جدوى مُحدثة في حال تجاوز المدة المذكورة.

3.9 يجب اعتماد جميع المقاولين الذين تستخدمهم الشركة لتنفيذ أهداف المشروع بصورة صحيحة من قبل السلطات المختصة.

3.10 يجب أن تحصل الشركة على جميع التراخيص والتصاريح الضرورية التي تمكنها من إنجاز أهداف المشروع.

4. إعداد التقارير

4.1 يجب على الشركة خلال مدة مذكرة التفاهم تزويد الوزارة بالإنجازات التالية في الأوقات التالية أو قبل ذلك إذا أمكن:

4.1.1 تقرير البداية بعد شهر واحد (1) من تاريخ نفاذ مذكرة التفاهم.

4.1.2 تقارير ربع سنوية يتم تقديمها بعد تاريخ نفاذ مذكرة التفاهم والتي توضح الأنشطة المستمرة التي تنفذها الشركة.

4.1.3 تقرير أولي بعد ستة (6) أشهر من تاريخ نفاذ مذكرة التفاهم، يحتوي على إثباتات تؤكد السير قدما في برنامج العمل المتفق عليه.

4.1.4 تقرير نهائي وخطة تطوير الأعمال وبيان الامكانية لغايات موافقة الوزارة عند نهاية مدة مذكرة التفاهم.

4.1.5 تقارير سير عمل شهرية تفصيلية تتضمن بيانات تفصيلية عن طرق التحصيل والتفسير والتحليل المنفذة.

- 4.1.6 A demonstration of ongoing spending, including audited accounts and bank statements.
- 4.2 Company should note in particular the reporting requirements under this MOU, which are of key importance to MEMR. Similarly, the Pre-Feasibility Study, which is the main deliverable under the MOU, is a vital document that forms the major part of MEMR's assessment of the Company suitability for signing an Executive Agreement.

5 The MOU Area

- 5.1 For the Term of the MOU, the Government hereby grants the Company the exclusive right to assess the Resources potential in the MOU Area as defined in Appendix 1.
- 5.2 The Company in accordance with the Work Program, shall throughout the Term, protect the MOU Area and by the expiry of the Term and shall rehabilitate all parts of the MOU Area which the Company has disturbed during the course of its activities.
- 5.3 The Government confirms that, at the Effective Date, no third party holds any rights in relation to Mineral Resource that in any way could conflict with Article 5.1 or the Project Objectives.
- 5.4 During the Term of the MOU the Government shall not entertain, process or grant any Mineral Resource rights to any third party for all or any part of the MOU Area as defined in Appendix 1 that in any way could conflict with Article 5.1 or the Project Objectives.

6 Executive Agreement

4.1.6 دليل على الإنفاق الجاري وبما يشمل حسابات مدققة وكشوفات بنكية.

- 4.2 يجب على الشركة مراعاة متطلبات التقارير المدرجة في مذكرة التفاهم هذه على وجه الخصوص، والتي تعد ذات أهمية بالغة للوزارة. وبشكل مشابه، تعتبر دراسة الجدوى الأولية، والتي تشكل المنتج الرئيسي بموجب مذكرة التفاهم، وثيقة بالغة الأهمية وتشكل الجزء الرئيسي من التقييم الخاص بالوزارة لملائمة الشركة لتوقيع إتفاقية تنفيذية.

5. منطقة مذكرة التفاهم

- 5.1 تمنح الحكومة للشركة طوال مدة مذكرة التفاهم الحق الحصري في تقييم خامات المحتملة في منطقة مذكرة التفاهم والمعرفة في الملحق (1).
- 5.2 وفقاً لبرنامج العمل، يجب على الشركة وطوال مدة مذكرة التفاهم، حماية منطقة مذكرة التفاهم وعند انتهاء المدة المذكورة، يجب على الشركة إعادة تأهيل جميع أجزاء منطقة مذكرة التفاهم التي تضررت بسبب أنشطة الشركة.
- 5.3 اعتباراً من تاريخ النفاذ تؤكد الحكومة بأنه لن يكون لأي طرف ثالث أي حقوق بخصوص الثروة المعدنية يمكن أن تتعارض بأي شكل من الأشكال مع المادة 5.1 أو أهداف المشروع.
- 5.4 خلال مدة مذكرة التفاهم، لا يجوز للحكومة أن تمتنع أو تقدم أو تمنح أي حقوق في الثروة المعدنية لأي طرف ثالث بخصوص كامل منطقة مذكرة التفاهم أو أي جزء منها حسب تعريفها في ملحق 1 والتي من شأنها أن تتعارض بأي شكل من الأشكال مع المادة 5.1 أو أهداف المشروع.

6. الإتفاقية التنفيذية

- 6.1 Following submission of the Pre-Feasibility Study by the Company, such Pre-Feasibility Study will be assessed by MEMR. If the Company is successful and the Pre-Feasibility Study passes the required assessment then MEMR shall prepare a draft of the Executive Agreement and present it to the Company to negotiate its terms and conditions.
- 6.2 MEMR commits within a period of six (6) months as of the signing date of this MOU to draft an annex to this MOU, which will be signed later by the Parties, to set the outline terms and conditions pertaining the financial issues that will be included later in the Executive Agreement according to the international practice. This shall include but not limited to the revenue share or the production share between the Parties, the percentage of the taxes imposed on the Company and any other financial obligations that might be imposed on the Company.

7 Costs and expenses

- 7.1 Unless otherwise agreed by the Parties, each Party shall bear its own costs and expenses incurred in connection with the matters contemplated by this MOU and does so at its own risk. In particular, the Company shall bear the costs and expense of completing the Work Program and preparing the Pre-Feasibility Study and the Government shall not in any circumstances, be

6.1 بعد تقديم الشركة لدراسة الجدوى الأولية، تتولى الوزارة تقييم دراسة الجدوى الأولية تلك. في حال نجاح الشركة وتجاوز دراسة الجدوى الأولية التقييم المطلوب، تقوم الوزارة بإعداد مسودة للإتفاقية التنفيذية وعرضها على الشركة للتفاوض حول شروطها وأحكامها.

6.2 تقوم الوزارة خلال مدة ستة (6) أشهر من تاريخ توقيع مذكرة التفاهم هذه بإعداد ملحق لمذكرة التفاهم يتم توقيعه لاحقاً من قبل الأطراف، يبين الخطوط العريضة للشروط والأحكام المتعلقة بالأمور المالية والتي سيتم تضمينها في الإتفاقية التنفيذية لاحقاً وفقاً للممارسات الدولية، حيث تشمل على سبيل المثال لا الحصر نسب المشاركة في العوائد أو نسب المشاركة في الإنتاج بين الأطراف، ونسبة الضرائب المفروضة على الشركة، وأي التزامات مالية أخرى من الممكن أن تترتب على الشركة.

7. التكاليف والمصاريف

7.1 ما لم يتفق الأطراف على خلافه، يتحمل كل طرف من الطرفين تكاليفه ومصاريفه الخاصة التي يتكبدها بخصوص المسائل المدرجة في مذكرة التفاهم هذه وينفذ ذلك على مسؤوليته الخاصة. وعلى وجه الخصوص، تتحمل الشركة تكاليف ومصاريف إنجاز برنامج العمل وإعداد دراسة الجدوى الأولية، ولن تكون الحكومة ولا بحال من الأحوال، مسؤولة عن أي تكاليف تتكبدها الشركة سواء تم منح حقوق الاستكشاف والتقييم والاستغلال في منطقة مذكرة التفاهم إلى الشركة أم لا، وسواء تم التوصل إلى توقيع إتفاقية تنفيذية أم لا.

held responsible for any costs incurred by the Company irrespective of whether exploration, appraisal and exploitation rights in the MOU Area are subsequently granted to the Company or Executive Agreement is signed.

8 Standard of care and liability

- 8.1 Each Party will in good faith perform and carry out in a diligent and professional manner its undertakings described herein with the intent and purpose of achieving the Project Objectives.
- 8.2 Neither Party shall be liable to the other for any direct, indirect, consequential, punitive or similar indirect loss or damage, including loss of profit or loss of business opportunity, or for any other costs or expenses of any nature arising out of or in connection with this MOU.
- 8.3 The Government and MEMR give no warranty or representation as to the accuracy or completeness of any information, data or samples provided by or obtained from the Government, MEMR, their employees, agents or contractors. The Company is responsible to make its own enquiries and validate all data provided or acquired by it and the risk in all such information, data or samples and any evaluation relating thereto lies with the Company.
- 8.4 The Company shall guarantee a full free access to any representative from MEMR to inspect the MOU Area and the exploration activities that are held by the Company.

9 Assignment

- 9.1 Subject to Article 9.2, neither Party may assign or otherwise transfer any of its rights or obligations under this MOU, in whole or in part, to a third party.

8. معايير الرقابة والمسؤولية

- 8.1 على كل طرف وبحسن نية وبشكل إحترافي ومجتهد، تنفيذ والقيام بالمهام الموصوفة هنا بنية وغرض تحقيق أهداف المشروع.
- 8.2 لا يكون أي طرف مسؤولاً تجاه الطرف الآخر عن أي خسائر أو أضرار مباشرة أو غير مباشرة أو تبعية أو جزائية، وبما يشمل خسارة الأرباح أو خسارة فرص العمل، أو عن أي تكاليف أو مصاريف مهما كانت تنشأ عن مذكرة التفاهم هذه أو تتعلق بها.
- 8.3 لا تقدم الحكومة والوزارة أي ضمانات أو تعهد بخصوص دقة واكتمال أي معلومات أو بيانات أو عينات تقدمها أو تحصل عليها الشركة من الحكومة أو الوزارة أو موظفيها أو وكلائها أو مقاوليها. يجب على الشركة إجراء استعلاماتها الخاصة بها وتأكيد جميع البيانات التي تم تقديمها أو حصلت عليها وتكون الشركة مسؤولة عن جميع مخاطر تلك المعلومات أو البيانات أو العينات وعن أي تقييم خاص بها.
- 8.4 تعطي الشركة لأي ممثل من ممثلي الوزارة الحق الكامل والمجاني للوصول إلى منطقة مذكرة التفاهم لغايات معاينتها ومعاينة أنشطة التفتيش التي تنفذها الشركة.

9. التنازل

- 9.1 مع مراعاة المادة 9.2، لا يجوز لأي طرف التنازل لطرف ثالث عن أي حق من حقوقه أو أي التزام من التزاماته المدرجة في مذكرة التفاهم هذه بشكل كلي أو جزئي.

- 9.2 Notwithstanding Article 9.1, the Company may not assign any of its rights or obligations under this MOU to an Affiliate or other third party without the prior written notice and subject to MEMR approving the assignment to such Affiliate or other third party, such approval to be at MEMR's absolute discretion.
- 9.3 This MOU shall be for the benefit of and be binding upon the successors and permitted assigns of the Parties.

10 Rights

- 10.1 Except as otherwise specifically provided for herein, neither this MOU, nor any of its provisions, shall be construed as granting to either Party any Executive Agreement or licence (including any mineral or mining rights, licences or patent rights related to the Company's Proprietary Information and selected technologies and intellectual property rights), or any other right, except as otherwise expressly agreed in a separate agreement between the Parties.

11 Applicable law and dispute resolution

- 11.1 This MOU shall be governed by and interpreted in accordance with the laws of Jordan.
- 11.2 Arbitration shall be conducted in Arabic according to the rules of arbitration of the International Chamber of Commerce "ICC" which are deemed to be incorporated by reference into this MOU.
- 11.3 Arbitration shall be conducted by three (3) arbitrators who shall be appointed under the ICC rules of arbitration. Each Party shall nominate one (1) arbitrator and the third shall be nominated by the two (2) arbitrators nominated by the Parties.

9.2 على الرغم – مما ورد في المادة 9.1، لا يجوز للشركة التنازل عن أي حق من حقوقها أو أي التزام من التزاماتها المدرجة في مذكرة التفاهم هذه لأي شركة تابعة أو أي طرف ثالث دون إشعار خطي مسبق يخضع لموافقة الوزارة على التنازل لتلك الشركة التابعة أو الطرف الثالث. تملك وزارة الطاقة حرية التصرف المطلق لمنح تلك الموافقة.

9.3 تؤول مذكرة التفاهم هذه لمنفعة الخلفاء القانونيين والأشخاص الذين تم السماح بالتنازل لهم، كما تكون ملزمة لهم.

10. الحقوق

10.1 ما لم تنص هذه المذكرة على خلافه بشكل محدد، لا يتم تفسير هذه المذكرة ولا أي حكم من أحكامها على أنه منح لأحد الأطراف لأي اتفاقية تنفيذية أو رخصة (وبما يشمل حقوق أو رخص التعدين أو حقوق أو رخص براءة الاختراع المتعلقة بها المتعلقة بمعلومات الملكية للشركة وتقنياتها المختارة وحقوق الملكية الفكرية) أو أي حقوق أخرى، ما لم يتم الاتفاق على خلافه بشكل واضح بين الأطراف من خلال اتفاق مستقل.

11. القانون المطبق وتسوية النزاعات

- 11.1 تخضع مذكرة التفاهم هذه للقوانين الأردنية ويتم تفسيرها وفقا لتلك القوانين.
- 11.2 يتم إجراء التحكيم باللغة العربية وفقا لقواعد تحكيم غرفة التجارة الدولية والتي تعتبر بالإشارة إليها مدمجة بمذكرة التفاهم هذه.
- 11.3 يتم إجراء التحكيم من خلال ثلاثة (3) محكمين يتم تعيينهم وفقا لقواعد تحكيم غرفة التجارة الدولية. يعين كل طرف من محكمًا واحدًا (1) ويتم تعيين المحكم الثالث من خلال المحكمين الذين تم إختيارهما من قبل الأطراف.

- 11.4 The third arbitrator must be nominated within thirty (30) Days of the second arbitrator.
- 11.5 The decision of the arbitration tribunal shall be final and binding.
- 11.6 The seat of such arbitration will be Amman, Jordan, although hearings may be held in any location subject to the Parties' mutual consent.

12 Confidentiality

- 12.1 The Parties shall use their best endeavours to maintain the secrecy and confidentiality of all Proprietary Information.
- 12.2 The Proprietary Information may be disclosed only for purposes of the Project if to the Parties' employees with a need to know and to those consultants, contractors and agents engaged by the Parties to assist them with the Project and provided in the case of such consultants, contractors and agents that they shall first have entered into a confidentiality commitment of like effect with the Party that has engaged them.
- 12.3 The disclosure of Proprietary Information shall not be construed to grant to the Parties any ownership or other proprietary interest in such information. Each Party agrees that it does not acquire any title, ownership, or other intellectual property right or license by virtue of such disclosure.
- 12.4 Proprietary Information shall not include any information disclosed hereunder which:
- Was rightfully in Parties' possession before receipt from the other Party;
 - Is or becomes a matter of general public knowledge through no breach of this MOU;

- 11.4 يجب تعيين المحكم الثالث في غضون ثلاثين (30) يوماً من تاريخ تعيين المحكم الثاني.
- 11.5 يكون قرار هيئة التحكيم نهائياً وملزماً.
- 11.6 يكون مكان التحكيم في عمان-الأردن، غير أنه يجوز إجراء الجلسات في اي مكان مع مراعاة الموافقة المتبادلة للأطراف.

12. السرية

- 12.1 يبذل الطرفان أفضل مساعيهم للمحافظة على سرية جميع معلومات الملكية.
- 12.2 يجوز الإفصاح عن المعلومات المملوكة لأحد الأطراف ولغايات المشروع فقط، لموظفي الأطراف في حال الحاجة للمعرفة، ولمستشاري ومقاولي و مندوبي الأطراف الذين يتم تعيينهم لمساعدتهم في المشروع، بشرط أن يكون هؤلاء المستشارين والمقاولين والمندوبين قد دخلوا في إلترام سرية مع الطرف الذي قام بتعيينهم.
- 12.3 لا يتم تفسير الإفصاح عن المعلومات المملوكة لأحد الأطراف على أنه منح لأحد الأطراف لأي إمتلاك مصالح ملكية في تلك المعلومات ويقر كل طرف بأنه لن يحصل على أي أحقية أو إمتلاك أو حقوق ملكية فكرية أو رخصة بسبب عملية الإفصاح تلك.
- 12.4 لا تشمل المعلومات المملوكة من قبل أي من الأطراف أي من المعلومات التي يتم الإفصاح عنها والتي:
- أ. تكون في حوزة الطرف بشكل قانوني قبل استلامها من الطرف الآخر.
 - ب. تكون أو تصبح معروفة لدى الجمهور دون أي خرق لمذكرة التفاهم هذه.

- c) Is rightfully received by the Party without an obligation of confidentiality and from a third party who did not receive it directly or indirectly from MEMR or the Company; or
- d) Is independently developed by the Parties.

12.5 Further, the Parties may disclose Proprietary Information produced in compliance with applicable law or a court order, provided the other Party is given reasonable prior notice of such law or order and an opportunity to attempt to preclude or limit such production. Subject to the above, upon written request of MEMR or the Company; the other Party agrees to:

- a) Immediately cease using any and all materials embodying the Proprietary Information;
- b) Promptly return all tangible embodiments of the Proprietary Information, where possible; and
- c) Promptly certify in writing the Party's compliance with this Article 12.5.

12.6 In the event that either Party breaches a provision of this Article 12, the Parties acknowledge and agree that the damage to the non-breaching Party could be irreparable. Therefore, in the event of a breach or threat of breach, the Parties may be entitled to equitable relief to restrain such breach or threat of breach in addition to any other relief available at law.

12.7 The Parties shall ensure that their employees, consultants, contractors and agents adhere to the terms of this Article 12. The Parties shall be liable for any and all breaches of this Article 12 by an employee, consultant, contractor or agent.

13 Term and Termination

ج. يحصل عليها أحد الطرفين بشكل قانوني دون التزام سرية ومن طرف ثالث لم يحصل عليها بشكل مباشر أو غير مباشر من الوزارة أو الشركة.

د. يطورها الطرفان بشكل مستقل.

12.5 زيادة على ذلك، يجوز للطرفين الإفصاح عن المعلومات المملوكة لأي منهما لغايات الامتثال للقانون المطبق أو أي أمر قضائي، غير أنه يجب تقديم إشعار مسبق بمدة معقولة إلى الطرف الآخر بشأن ذلك القانون أو الأمر القضائي وإعطاءه فرصة لمحاولة منع أو تقييد عملية الإفصاح تلك. مع مراعاة ما سبق، بموجب طلب خطي من الوزارة أو الشركة، يوافق الطرف الآخر:

أ. بأن يتوقف فوراً عن استخدام جميع المواد التي تتضمن معلومات ملكية.

ب. بأن يعيد فوراً جميع المعلومات الملكية المملوكة للطرف الآخر، متى أمكن ذلك.

ج. بأن يلتزم خطياً وعلى وجه السرعة بامتثال الطرف لهذه المادة 12.5.

12.6 يقر الأطراف في حال خرق أحدهم لأي من أحكام هذه المادة 12 بأن الضرر الذي لحق بالطرف غير المخالف قد يكون ضرراً غير قابل للإصلاح. لذلك، في حال وجود خرق أو امكانية حدوث خرق لمذكورة التفاهم، يحق للأطراف الحصول على تعويض عادل لضبط ذلك الخرق أو ضبط امكانية حدوثه بالإضافة إلى أي تعويض آخر مقرر في القانون.

12.7 يضمن الأطراف أن يلتزم موظفونهم ومستشارونهم ومقاولوهم ووكلائهم بأحكام هذه المادة 12. يكون الأطراف مسؤولين عن أي خرق لهذه المادة 12 من جهة أي موظف أو مستشار أو مقاول أو وكيل.

13. المدة والإنهاء

- 13.1 This MOU shall become effective on the Effective Date shall expire after a period of [REDACTED] months (**the Term**), unless MEMR agrees to a written and justified request by the Company at least 3 months prior to the expiry date of the MOU. A grace period of (90) days starting from the effective date shall be granted to the company to finalize logistic and technical preparations and commence the Work Program.
- 13.2 MEMR may terminate this MOU on 30 days' notice where the Company is in breach of any of the terms of this MOU, or in case of any fundamental deviation from the approved work program.
- 13.3 For the avoidance of any doubt, MEMR will notify the Company to correct any deviation from the Work Program, the Company shall within 30 days of the Notice date clarify the causes and correct the deviation. In case the Company failed to achieve that, this deviation shall be considered as a fundamental deviation and MEMR has the right to apply the provisions of paragraph 13.2 of this article.
- 13.4 The Company may terminate this MOU on 30 days' notice and shall restore the MOU Area to its original condition. The Company will bear all the expenses related to that.
- 13.5 In any event, the provisions of Articles 8.2, 11 and 13 shall survive expiry or termination of this MOU.
- 13.6 Upon the MOU expiry or termination the Company should handover:
- At least ¼ (one quarter) of the core samples resulted from the exploration activities inside the MOU Area.

- 13.1 تصبح مذكرة التفاهم هذه سارية المفعول في تاريخ النفاذ وينتهي العمل بها بعد مرور فترة [REDACTED] شهراً ("المدة")، ما لم توافق الوزارة على طلب خطي مبرر من الشركة قبل ثلاثة أشهر على الأقل من تاريخ انتهاء مذكرة التفاهم. تمنح فترة سماح مدتها ثلاثون (90) يوماً من تاريخ النفاذ للشركة وذلك للقيام بكافة التحضيرات اللوجستية والفنية المتعلقة ببدء برنامج العمل.
- 13.2 يحق للوزارة إنهاء مذكرة التفاهم هذه بموجب إشعار خطي بمدة 30 يوماً في حال خرقت الشركة أي حكم من أحكام مذكرة التفاهم هذه، أو في حال وجود أي إنحراف جوهري عن برنامج العمل الموافق عليه.
- 13.3 تفادياً للشك، سيتم مخاطبة الشركة لتصحيح أي إنحراف عن برنامج العمل من قبل الوزارة، وعلى الشركة خلال 30 يوم من تاريخ إرسال الكتاب توضيح أسباب الإنحراف وتصحيحها، وفي حال أخفقت الشركة في تحقيق ذلك، يتم اعتبار هذا الإنحراف إنحرافاً جوهرياً، ويحق للوزارة تطبيق أحكام الفقرة 13.2 من هذه المادة.
- 13.4 يحق للشركة إنهاء مذكرة التفاهم هذه بموجب إشعار خطي بمدة 30 يوماً ويجب عليها إعادة منطقة مذكرة التفاهم إلى حالتها الأصلية وتحمل الشركة كافة النفقات المترتبة على ذلك.
- 13.5 تبقى أحكام المواد 8.2 و 11 و 13 سارية المفعول حتى بعد انتهاء أو إنهاء مذكرة التفاهم هذه.
- 13.6 عند انتهاء أو إنهاء مذكرة التفاهم، يجب على الشركة تسليم:
- ما لا يقل عن ربع العينات اللبابية الناتجة عن أنشطة التنقيب ضمن منطقة مذكرة التفاهم.

- جميع البيانات الأولية أو المفسرة الجيولوجية والهندسية والتعدينية.

- All raw and interpreted geological, engineering and mining data.

14.14 مسائل عامة

14 General

- 14.1 The Parties neither intend that this MOU creates a partnership, association or trust nor authorises either Party to act as agent, servant or employee for the other Party.
- 14.2 This MOU constitutes the whole agreement between the Parties relating to its subject matter.
- 14.3 No amendments, changes or modifications to this MOU shall be effective unless agreed by the Parties, made in writing and signed by the duly authorised representatives of the Parties.
- 14.4 This MOU may be executed in two (2) counterparts and by one (1) or more Parties to any counterpart, each of which shall be deemed an original and all of which together shall constitute one (1) and the same MOU.
- 14.5 On quarterly basis, the Company shall submit audited financial statements showing the amounts disbursed during the MOU with providing evidences.
- 14.6 Representatives of MEMR will conduct field visits to follow up the implementation of the work and review the progress of the field work program.
- 14.7 The Parties expressly acknowledge and agree that this MOU is being delivered as a part of a commercial transaction. Each Party hereby waives for itself and its assets, any and all immunity to the extent that it may at any time exist whether on grounds of sovereignty or otherwise, from suit, arbitration, proceeding, jurisdiction of any court, adjudication, enforcement of arbitration award, judgment, service of process upon it or any agent, execution of judgment, set-off, attachment or

- 14.1 يقر الأطراف بأنه لا يترتب على مذكرة التفاهم هذه إنشاء أي شراكة أو اتحاد بين الأطراف ولا تفويض أي طرف بالعمل كوكيل أو مستخدم أو موظف لدى الطرف الآخر.
- 14.2 تشكل مذكرة التفاهم هذه كامل الاتفاق بين الطرفين بخصوص موضوعها.
- 14.3 لا تكون أي تنقيحات أو تغييرات أو تعديلات على مذكرة التفاهم هذه نافذة المفعول ما لم ينفق عليها الطرفان وتم إجراؤها خطياً وتوقيعها من قبل ممثلي الطرفين المفوضين حسب الأصول.
- 14.4 يمكن تنفيذ مذكرة التفاهم هذه بنسختين طبق الأصل (2) وبواسطة طرف واحد (1) أو أكثر من الأطراف لكل نسخة طبق الأصل، هذا وتعتبر كل منهما نسخة أصلية ويحتوي كل منهما على نسخة طبق الأصل (1) من مذكرة التفاهم.
- 14.5 تقدم الشركة وعلى أساس نصف سنوي بيانات مالية مدققة تظهر المبالغ المصروفة خلال مذكرة التفاهم مع تقديم الأدلة ذات الصلة.
- 14.6 يقوم ممثلو الوزارة بعمل زيارات ميدانية لمتابعة تنفيذ العمل ومراجعة التقدم المحرز في برنامج العمل الميداني.
- 14.7 يقر الأطراف صراحة بأنه تم تنفيذ مذكرة التفاهم هذه كجزء من معاملة تجارية. يتنازل كل طرف عن أي حصانة، لنفسه أو لأصوله تمنعه من المقاضاة أو التحكيم أو أي إجراءات قضائية أو صلاحية أي محكمة أو إنفاذ قرار التحكيم أو أي حكم قضائي أو إرسال المذكرات إليه أو تنفيذ الأحكام القضائية أو المقاصة أو الحجز أو الاعفاءات المؤقتة قبل إصدار القرار القضائي أو قرار التحكيم قد يتمتع بها في أي وقت من الأوقات على أساس السيادة. يوافق الأطراف على عدم اللجوء إلى

14.9 All notices, demands, requests, statements or other documents or communications produced or made pursuant to this MOU shall be in Arabic language unless otherwise agreed.

14.10 The Company shall coordinate and discuss press statements or public releases prior to their release with MEMR and obtain its approval, unless such statement or release only contains general statements of a non-confidential nature.

14.11 The provisions of Article 14.10 shall not apply to any such release or announcement which may be required by law or rules of any stock exchange, provided that the Party required making the release or announcement shall allow the other Party the opportunity to comment on such release or announcement in advance of its issuance.

14.12 Each Party acknowledges that neither it nor its employees or any of its Affiliates or their employees has offered, promised or given any undue pecuniary or other advantage, whether directly or through intermediaries, to a Government official or to a third party to ensure that the official or third party acts or refrains from acting in relation to the performance of official duties, in order to obtain any improper advantage in the connection with matters relating to this MOU.

14.13 The Government, in correspondence with the active and applied laws and legislation, shall use reasonable assistance to procure that other Jordan governmental entities, including but not limited to the Ministry of Finance, the Ministry of Planning and International Cooperation, the Ministry of Environment, the Ministry

14.9 تكون جميع الإشعارات والمطالبات والطلبات والكشوفات وغيرها من الوثائق والمراسلات المقدمة بموجب مذكرة التفاهم هذه باللغة العربية ما لم يتم الإتفاق على خلافه.

14.10 تقوم الشركة بتنسيق ومناقشة البيانات الصحفية أو النشرات العامة قبل إصدارها مع الوزارة والحصول على الموافقة عليها، ما لم يتضمن هذا البيان أو النشرة فقط بيانات عامة ذات طبيعة غير سرية.

14.11 لا تنطبق نصوص المادة 14.10 على أي نشرة أو إعلان قد يكون مطلوباً بموجب القانون أو قواعد أي من بورصات الأسهم شريطة أن يعطي الطرف المطلوب منه إعداد النشرة أو الإعلان للطرف الآخر فرصة التعليق على هذه النشرة أو الإعلان قبل إصداره.

14.12 يقر كل طرف بأنه لم يعرض هو أو موظفوه أو أي من تابعيه أو موظفيهم أو وعد بتقديم أو قام بتقديم أي مبلغ مالي أو أي شيء آخر ذو قيمة بشكل مباشر أو غير مباشر أو من خلال وسطاء إلى أي موظف حكومي أو طرف ثالث لضمان أن يتصرف ذلك الموظف أو الطرف الثالث أو الامتناع عن التصرف فيما يتعلق بتنفيذ واجبات رسمية لغايات الحصول على منفعة غير مشروعة فيما يتعلق بالمسائل المتعلقة بمذكرة التفاهم هذه.

14.13 تبذل الحكومة، بما ينسجم مع التشريعات والقوانين النافذة والمعمول بها، مساعيها المعقولة لضمان تعاون الجهات الحكومية الأخرى الى الحد الضروري، وتشمل دون حصر، وزارة المالية ووزارة التخطيط والتعاون الدولي ووزارة البيئة ووزارة المياه والري وهيئة تنظيم قطاع الطاقة والمعادن، لتحقيق أهداف المشروع.

of Water and Irrigation and the Energy & Minerals Regulatory Commission, shall cooperate to the extent such is necessary for the achievement of the Project Objectives.

14.14 For the purposes of this MOU the Company will be subject to all relevant laws that are in force in Jordan.

14.15 This MOU consists of 14 Articles including this Article, and two (2) of Annexes, which are considered as an inseparable part and parcel of the MOU and shall be read together as one whole unit.

In witness whereof, the Parties have caused this MOU to be executed in multiple originals in both Arabic and English Languages. In the event of any conflict in the interpretation of the provision of any article, the Arabic version shall prevail.

**Government of the Hashemite Kingdom of Jordan
Minister of Energy and Mineral Resources**

CEO

14.14 لأغراض مذكرة التفاهم هذه، تخضع الشركة للقوانين ذات الصلة المطبقة في الأردن.

14.15 تتكون مذكرة التفاهم هذه 14 بندا بما فيها هذا البند وملحقين إثنيين (2)، حيث تعتبر جميع الملاحق جزءا لا يتجزأ منها وتقرأ معها كوحدة واحدة.

وشهادة بذلك، نفذ الأطراف مذكرة التفاهم هذه على عدة نسخ أصلية باللغتين العربية والانجليزية، وفي حال الإختلاف على أي تفسير مادة من موادها، تعتمد النسخة الموقعة باللغة العربية.

**حكومة المملكة الأردنية الهاشمية
وزير الطاقة والثروة المعدنية**

**شركة
المدير التنفيذي**

Appendix 1 – MOU Area

ملحق رقم (1) – منطقة مذكرة التفاهم

The Pre-Feasibility Study needs to deliver on the following as a guideline and can be modified as per the specific requirements for each project

يتم تقديم دراسة الجدوى الأولية الاقتصادية وفقاً للتوجيهات التالية ويجوز تعديلها وفقاً للمتطلبات الخاصة بكل مشروع

Area	Topic	Description	الوصف	الموضوع	النطاق
Technical Qualifications	Geology and Geophysics	<ul style="list-style-type: none"> Geological, geophysical and hydrological appraisal of the MOU area: <ul style="list-style-type: none"> – Timetable of the proposed activities. – Basic geology of the area. – . – Produce a topographic map of the area with a scale of (1:5000). – Produce a geologic map of the retained area with a scale of (1:5000). – Conduct geophysical studies as fit for retained area. – Complete coring of all Mineral Resources horizons. – Samples boxes dimensions should be (less than 13cm in height, less than 35cm in width and less than 105cm in length). – Suitable number of wells shall be completely cored including the overburden. – Geophysical Well logging as needed for deeper depths. – Adequate sample storage. – Comprehensive sample analysis. – Assaying and sample analysis. – An estimate of total Mineral Resources in place and recoverable Mineral Resources reserves. 	<ul style="list-style-type: none"> التقييم الجيولوجي والجيوفيزيائي والهيدروولوجي لمنطقة مذكورة التفاهم: <ul style="list-style-type: none"> – الجدول الزمني للأنشطة المقترحة. – الجيولوجيا الأساسية للمنطقة. – . – إنتاج خريطة طبوغرافية للمنطقة بمقياس (1:5000). – إنتاج خريطة جيولوجية للمنطقة المعنية بمقياس (1:5000). – إجراء الدراسات الجيوفيزيائية بما يناسب المنطقة المعنية. – الحفر الاسطوانى الكامل لجميع طبقات الثروة المعدنية. – يجب أن تكون أبعاد صناديق العينات (أقل من 13 سم في الارتفاع، وأقل من 35 سم في العرض، وأقل من 105 سم في الطول). – يجب أن يكون هناك عدد مناسب من الآبار محفوراً بالكامل إسطوانياً بما في ذلك الطبقة السطحية. – تصوير البئر جيوفيزيائياً حسب الحاجة للأعماق العميقة. – تخزين العينات بشكل ملائم – تحليل شامل للعينات – الفحص وتحليل العينات – تقدير إجمالي الثروات المعدنية الموجودة واحتياطيات الثروات المعدنية القابلة للتعدين 	الجيولوجيا والجيوفيزياء	المؤهلات الفنية

		– Identification of key risks and further appraisal requirements.	– تحديد المخاطر الرئيسية ومتطلبات التقييم الإضافية.	
Mining		• Description of the suggested methods of mining.	• وصف طرق التعدين المقترحة.	التعدين
		• Description of approach to decommissioning and remediation of mining and processing site.	• وصف نهج إيقاف تشغيل موقع التعدين والمعالجة وإعادة التأهيل	
Production		• Description of the suggested method of production: concentration, beneficiation, smelting, or any other chemical or physical process.	• وصف الطريقة المقترحة لإنتاج: عمليات التركيز والاستخلاص والصفير أو أي عملية كيميائية أو فيزيائية أخرى	الانتاج
		• Justification of the proposed method selection (if there are other options that could be considered)	• تبرير اختيار الأسلوب المقترح (إذا كان هناك خيارات أخرى يمكن أخذها في الاعتبار).	
		• Description of the requirements of the method in terms of: machines, smelters, chemicals, artificial leaching ponds, energy and water requirements, etc.	• وصف متطلبات الطريقة من حيث: الآلات والمصاهر والمواد الكيميائية وأحواض الترشيح الاصطناعية والطاقة ومتطلبات المياه، ونحوها.	
		• Description of any adverse environmental impacts and mitigation measures.	• وصف أي آثار بيئية سلبية وتدابير التخفيف.	
Engineering Studies		• Conceptual engineering covering all aspects of the project, including but not limited to: mining activities, ore handling and processing, construction and operation of processing plant and associated infrastructure, transportation of ore, processing of ore to finished and semi-finished products.	• الهندسة الافتراضية التي تغطي جميع جوانب المشروع، بما في ذلك على سبيل المثال لا الحصر: أنشطة التعدين، ومناولة ومعالجة الخامات، وإنشاء وتشغيل مصنع المعالجة والبنية التحتية المرتبطة به، ونقل الخام، ومعالجة الخام إلى المنتجات النهائية شبه النهائية.	الدراسات الهندسية
		• Such conceptual engineering study should include:	• يجب أن تتضمن هذه الدراسة الهندسية الافتراضية:	
		– A description of overall project approach including approach to project phasing (e.g. appraisal, pilot, full size demo, commercial development, expansion).	– وصفًا للنهج العام للمشروع بما في ذلك النهج المتبع في مراحل المشروع (على سبيل المثال، التقييم والتجربة والعرض التوضيحي بالحجم الكامل والتطوير التجاري والتوسع).	

		<ul style="list-style-type: none"> - Summary of proposed process and with supporting flowcharts. 	<ul style="list-style-type: none"> - ملخص للعملية المقترحة مع مخططات انسيابية داعمة. 		
		<ul style="list-style-type: none"> • A site-specific review and analysis of water, power logistics and other infrastructure requirements. 	<ul style="list-style-type: none"> • مراجعة خاصة بالموقع وتحليل للمياه ولوجستيات الطاقة ومتطلبات البنية التحتية الأخرى. 		
		<ul style="list-style-type: none"> • Engineering for key items of plant, machinery and equipment, including associated infrastructure requirements. 	<ul style="list-style-type: none"> • هندسة العناصر الرئيسية للمصنع والآلات والمعدات، بما في ذلك متطلبات البنية التحتية المرتبطة بها. 		
		<ul style="list-style-type: none"> • Estimates of levels of production over the project life cycle and for each project phase. 	<ul style="list-style-type: none"> • تقديرات مستويات الإنتاج على مدى دورة حياة المشروع ولكل مرحلة من مراحل المشروع. 		
		<ul style="list-style-type: none"> • Estimates of the levels of capital and operating costs (to the +/- 50% level) for each phase of the project (including estimates of shutdown, abandonment and remediation costs). 	<ul style="list-style-type: none"> • تقديرات مستويات رأس المال وتكاليف التشغيل (إلى مستوى $\pm 50\%$) لكل مرحلة من مراحل المشروع (بما في ذلك تقديرات تكاليف الإغلاق والتخلي والاستصلاح). 		
		<ul style="list-style-type: none"> • Estimates of the likely phasing of the expenditure (capital, operating, abandonment and remediation). 	<ul style="list-style-type: none"> • تقديرات المراحل المحتملة للنققات (رأس المال والتشغيل والتخلي والاستصلاح). 		
HSSE	<ul style="list-style-type: none"> • Description of ore and other waste disposal issues and proposed mitigation measures. 	<ul style="list-style-type: none"> • وصف الخامات ومسائل التخلص من النفايات الأخرى وتدابير التخفيف المقترحة. 	<ul style="list-style-type: none"> • الصحة والسلامة والأمن والبيئة 		
	<ul style="list-style-type: none"> • Description of air, water and other environmental issues and proposed mitigation measures. 	<ul style="list-style-type: none"> • وصف الهواء والماء والمسائل البيئية الأخرى وتدابير التخفيف المقترحة. 			
	<ul style="list-style-type: none"> • Description of health and safety issues and proposed mitigation measures. 	<ul style="list-style-type: none"> • وصف مسائل الصحة والسلامة وتدابير التخفيف المقترحة. 			
Commercial Capabilities	Commercial Aspects	<ul style="list-style-type: none"> • Marketing plan for all produced products: 	<ul style="list-style-type: none"> • خطة التسويق لجميع المنتجات المنتجة: 	<ul style="list-style-type: none"> • الجوانب التجارية 	<ul style="list-style-type: none"> • القدرات التجارية
		<ul style="list-style-type: none"> - Identification of markets for all product streams. 	<ul style="list-style-type: none"> - تحديد الأسواق لجميع تدفقات المنتجات. 		
		<ul style="list-style-type: none"> - Price forecasts for the product streams. 	<ul style="list-style-type: none"> - توقعات الأسعار لتدفقات المنتجات. 		
		<ul style="list-style-type: none"> • Estimates of potential revenue for the project. 	<ul style="list-style-type: none"> • تقديرات الإيرادات المحتملة للمشروع. 		

		<ul style="list-style-type: none"> An economic evaluation including a comparative cash flow and NPV, IRR, and ROI analyses of the effect of various assumptions. A review of the fiscal treatment of Mineral Resources and identification of any incentives needed to realize the project. An estimate of the economic benefits to Jordan of the proposed Mineral Resources development including an estimate of job creation description of other direct and indirect benefits. Identification and analysis of key project risks and proposed mitigation measures. Proposed project management plan including outline organization. 	<ul style="list-style-type: none"> تقييم اقتصادي بما في ذلك تحليل التدفق النقدي المقارن وتحليلات صافي القيمة الحالية معدل العائد الداخلي وتحليل العائد على الاستثمار لتأثير الافتراضات المختلفة. مراجعة المعالجة المالية للموارد المعدنية وتحديد أي حوافز لازمة لتحقيق المشروع. تقدير للمنافع الاقتصادية للأردن من تطوير الموارد المعدنية المقترحة بما في ذلك تقدير لوصف خلق فرص العمل للمنافع الأخرى المباشرة وغير المباشرة. تحديد وتحليل مخاطر المشروع الرئيسية وتدابير التخفيف المقترحة. خطة إدارة المشروع المقترحة بما في ذلك تنظيم المخطط. 		
	Financing	<ul style="list-style-type: none"> Description of financing requirements for all phases of the project and proposed approach to funding such expenditures including identification of equity sources. Assessment of bankability of the project, including analysis of equity funding requirements for the project (and analysis of the possible equity sources) and an assessment of the capacity of the project to support debt finance in the future. 	<ul style="list-style-type: none"> وصف متطلبات التمويل لجميع مراحل المشروع والنهج المقترح لتمويل هذه النفقات بما في ذلك تحديد مصادر تمويل رأس المال السهمي. تقييم قابلية المشروع للتمويل، بما في ذلك تحليل متطلبات تمويل رأس المال للمشروع وتحليل مصادر رأس المال المحتملة) وتقييم قدرة المشروع على دعم تمويل الديون في المستقبل. 	التمويل	
Project Implementation	Implementation Plan	<ul style="list-style-type: none"> Proposed work program and milestones along with phased expenditure plan for project phases post award of Agreement. Estimate of project timeline. 	<ul style="list-style-type: none"> برنامج العمل المقترح والمعالم الرئيسية إلى جانب خطة الإنفاق المرحلية لمراحل المشروع بعد منح الاتفاقية. تقدير الجدول الزمني للمشروع. 	تنفيذ الخطة	تنفيذ المشروع